

# SONY®

4-466-340-21(1)



IHK7

## Personalni audio uređaj

Vodič sa kratkim uputstvima



SRS-BTS50

©2013 Sony Corporation

Ovo uputstvo je podložno izmenama i štamparskim greškama.

<http://www.sony.net/>

### Personalni audio uređaj

Pre upotrebe uređaja pročitajte u celosti ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

## UPOZORENJE

**Kako biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši niti vlazi.**

Kako biste umanjili rizik od požara, nemojte prekriti ventilacioni otvor uređaja novinama, stolnjacima, zavesama itd. Ne stavljajte izvore otvorenog plamena, na primer upaljene sveće, na uređaj.

Kako biste umanjili rizik požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kapljanju ili prskanju i ne stavljajte na uređaj posude sa tečnošću, npr. vaze. Ne postavljajte uređaj u uzak prostor, kao što je policica za knjige ili ugradni ormarić. Ne izlažite baterije preteranoj toploti poput direktnog sunca, otvorenog plamena i sl.

Budući da se napajanje prekida isključivanjem AC adaptera iz utičnice, priključite uređaj na lako dostupnu zidnu utičnicu. Ako primetite bilo kakve nepravilnosti u radu uređaja, odmah isključite AC adapter iz utičnice.

Uređaj nije isključen iz napajanja sve dok je AC adapter uključen u zidnu utičnicu, čak i ako je sâm uređaj isključen.

## OPREZ

Bilo kakve promene ili prepravke koje nisu izričito odobrene u ovom uputstvu mogu vas lišiti prava na korišćenje ove opreme.

**Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u državama koje primenjuju direktive EU**

Ovaj uređaj proizvodi ili je proizveden u ime Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Za sva pitanja u vezi usklađenosti na osnovu zakonodavstva EU potrebno je obratiti se ovlašćenom predstavniku: Sony Deutschland GmbH, Hedeffinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za informacije o servisu i garantnim uslovima, obratite se na adresu navedene u zasebnim garantnim ili servisnim dokumentima.

Validnost CE oznake je ograničena isključivo na države gde je ona zakonom propisana - uglavnom u regiji Evropske Ekonomske Zajednice (European Economic Area).

Kompanija Sony izjavljuje da je ova oprema usklađena sa osnovnim uslovima i relevantnim odredbama preporuke 1999/5/ EC. Za detalje, posetite sledeću internet adresu: <http://www.compliance.sony.de/>**Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim državama sa posebnim sistemima za odlaganje)**

Ova oznaka na bateriji ili na njenoj ambalaži označava da se baterija isporučena sa ovim proizvodom ne sme odlagati kao kućni otpad. Treba je odložiti na za tu namenu predviđeno mesto za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem dotrajalog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklaža materijala

doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**Odlaganje starih baterija (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim državama sa posebnim sistemima za odlaganje)**

Ova oznaka na bateriji ili na njenoj ambalaži označava da se baterija isporučena sa ovim proizvodom ne sme odlagati kao kućni otpad. Na nekim baterijama ovaj simbol se može naći u kombinaciji sa hemijskim simbolom. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) naznačeni su na baterijama koje sadrže više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem ovih baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklaža materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa.

U slučaju proizvoda koji zbog sigurnosnih razloga, performansi ili čuvanja podataka zahtevaju trajnu vezu sa unutrašnjom baterijom, takvu bateriju treba da menjaju samo kvalifikovani serviseri.

Kako biste osigurali pravilno odlaganje baterije, predajte dotrajali proizvod na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije, pogledajte odeljak o bezbednom uklanjanju baterija iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za reciklažu dotrajalih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

## Mere opreza

**Napomena o upotrebi sa mobilnim telefonom**

- Za detalje o upotrebi mobilnog telefona tokom primanja poziva dok se zvuk emituje preko BLUETOOTH veze, pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno sa mobilnim telefonom.

**Bezbednost**

Nazivna pločica sa Sony logotipom, brojem modela i podacima o naponu nalazi se na donjoj strani kućišta ovog uređaja.

- Pre rukovanja uređajem proverite da li napon mreže odgovara radnom naponu uređaja.

Mesto kupovine	Radni napon
Sve države/regije	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

**Napomene o AC adapteru**

- Pre nego što uključite ili isključite AC adapter, isključite uređaj. U suprotnom može doći do kvara.
- Koristite samo isporučen AC adapter. Nemojte koristiti drugi AC adapter da ne biste oštetili uređaj.



Polaritet utikača

- Uključite AC adapter u najbližu zidnu utičnicu. U slučaju problema odmah ga isključite iz zidne utičnice.
- Ne postavljajte AC adapter u uzak prostor, kao što je policica za knjige ili ugradni ormarić.
- Kako biste umanjili rizik požara ili strujnog udara, ne izlažite AC adapter kapljanju ili prskanju i ne stavljajte na AC adapter posude sa tečnošću, npr. vaze.

**Postavljanje**

- Nemojte postavljati zvučnik u nagnuti položaj.
- Ne postavljajte uređaj na mesta u blizini izvora toplote, ili na mesta koja se nalaze pod direktnim uticajem sunčeve svetlosti, prekomerne prašine, vlage, kiše ili mehaničkih udara.

**Rad uređaja**

- Nemojte ubacivati male predmete i sl. u priključnice ili u ventilacioni otvor na zadnjoj strani uređaja. Može doći do kratkog spoja ili kvara.

**Čišćenje**

- Nemojte čistiti kućište alkoholom, benzinom, ili razređivačem.

**Ostalo**

- Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme vezane za uređaj, a da nisu razrađeni u ovom uputstvu, obratite se najbližem Sony distributeru.

**Autorska prava**

- Oznaka BLUETOOTH® i logotip su u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih upotrebljava uz licencu.
- N oznaka je zaštitni znak ili registrovani zaštitni znak asocijacije NFC Forum, Inc. u SAD i drugim državama.
- MPEG Layer-3 tehnologija kodiranja zvuka i patenti su pod licencom Fraunhofer IIS and Thomson.
- Ostali zaštitni znakovi i zaštićeni nazivi su u vlasništvu odgovarajućih vlasnika.

## Šta je BLUETOOTH bežična tehnologija?

Bežična BLUETOOTH tehnologija je bežična tehnologija kratkog dometa koja omogućava komunikaciju bežičnim putem između digitalnih uređaja kao što su računar i digitalni fotoaparati. BLUETOOTH bežična tehnologija funkcioniše na daljinama do 10m.

Obično se povezuju dva uređaja, ali neki uređaji se mogu povezati i sa više uređaja u isto vreme. Nije potrebno povezivanje kablom niti optička vidljivost između uređaja, kao kod infracrvenog povezivanja. Na primer, takav uređaj možete nositi u džepu ili torbi. BLUETOOTH standard je međunarodni standard koji podržavaju i koriste hiljade kompanija širom sveta.

**Maksimalni domet komunikacije**

Maksimalni domet komunikacije se može smanjiti u sledećim uslovima.

- Postoji prepreka između ovog uređaja i BLUETOOTH uređaja (osoba, metal, zid itd.).
- Bežični LAN uređaj je u upotrebi blizu uređaja.
- Mikrotalasna pećnica je u upotrebi blizu uređaja.
- Uređaj koji generiše elektromagnetno zračenje je u upotrebi blizu uređaja.

**Smetnje od drugih uređaja**

Pošto BLUETOOTH uređaji i bežični LAN (IEEE802.11b/g/n) koriste istu frekvenciju, može doći do mikrotalasnih smetnji koje mogu da uspore komunikaciju, izazovu šum ili nepravilnosti u povezivanju, ako se uređaj koristi blizu bežičnog LAN uređaja. U tom slučaju, uradite sledeće.

- Koristite ovaj uređaj na rastojanju od najmanje 10 m od bežičnog LAN uređaja.
- Ukoliko uređaj koristite unutar 10m od bežičnog LAN uređaja, isključite bežični LAN uređaj.

**Smetnje drugim uređajima**

Mikrotalasi koje emituje BLUETOOTH uređaj mogu uticati na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovaj uređaj i ostale BLUETOOTH uređaje na sledećim mestima, jer mogu izazvati nezgodu.

- mesta gde je prisutan zapaljivi gas, u bolnici, vozau, avionu ili benzinskoj stanici
- u blizini automatskih vrata ili protivpožarnog alarma

**Napomene**

- Da biste mogli da koristite BLUETOOTH funkciju, BLUETOOTH uređaj koji se povezuje mora imati isti profil kao i ovaj uređaj. Čak i ako imaju isti profil, funkcije uređaja se mogu razlikovati u zavisnosti od njihovih karakteristika.
- Zbog karakteristike BLUETOOTH bežične tehnologije, zvuk uređaja će malo kasniti u odnosu na zvuk koji se reprodukuje na BLUETOOTH uređaju, tokom telefonskih razgovora i slušanja muzike.
- Ovaj uređaj podržava bezbednosne tehnologije koje su u skladu sa BLUETOOTH standardima kako bi pružio bezbednu vezu pri korišćenju BLUETOOTH bežične tehnologije, s tim da ta bezbednost može biti nedovoljna u zavisnosti od okolnosti. Budite obazrivi pri komunikaciji uz korišćenje BLUETOOTH bežične tehnologije.
- Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za curenje informacija tokom komunikacije putem BLUETOOTH veze.
- Uređaj sa BLUETOOTH funkcijom mora ispunjavati BLUETOOTH standarde koje propisuje Bluetooth SIG i mora biti propisan od strane Bluetooth SIG. Čak i ako BLUETOOTH uređaj ispunjava navedeni BLUETOOTH standard, neki uređaji se možda neće povezati ili raditi ispravno, u zavisnosti od funkcija i karakteristika uređaja.
- Šum ili prekid u zvuku su mogući zavisno od samog BLUETOOTH uređaja sa kojim je uređaj povezan, komunikacione sredine, ili okoline u kojoj se koristi.

---

## Tehnički podaci

### Zvučnici

Sistem zvučnika: 39 mm Pun domet

Vrsta zaštite: Ugrađeni pasivni radiator

### Pojačalo

Referentna izlazna snaga: 2,5 W + 2,5 W (10% T.H.D., 1 kHz, 3,2 Ω)

Ulaz: Stereo mini priključak × 1

Izlaz: Stereo mini priključak × 1

### BLUETOOTH

Komunikacioni sistem: BLUETOOTH specifikacija verzija 3.0

Izlaz: BLUETOOTH specifikacija, klasa snage 2

Maksimalni komunikacioni domet: Linija dometa, pribl. 10 m<sup>\*1</sup>

Frekventni opseg: 2,4 GHz opseg (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Metod modulacije: FHSS

Kompatibilni BLUETOOTH profili<sup>\*2</sup>: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), HFP (Hands-free Profile), HSP (Headset Profile), SPP (Serial Port Profile)

Podržani kodek<sup>\*3</sup>: SBC<sup>\*4</sup>, AAC<sup>\*5</sup>

Domet emitovanja (A2DP): 20 Hz – 20 000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

<sup>\*1</sup> Stvami domet će zavistiti od faktora poput prepreka između uređaja, magnetsnih polja oko mikrotalasnih pećnica, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, antene, operativnog sistema, softverske aplikacije, itd.

<sup>\*2</sup> Profili BLUETOOTH standarda pokazuju svrhu BLUETOOTH komunikacije među uređajima.

<sup>\*3</sup> Kodek: Format kompresije i konverzije audio signala

<sup>\*4</sup> Subband kodek

<sup>\*5</sup> Napredno audio kodiranje

### Mikrofon

Tip: Elektret kondenzatorski

Orijentacija: Svi pravci

### Opšte

Snaga: DC 3,7 V ugrađena litijum-jonska baterija, DC 5,2 V (kod upotrebe isporučeno AC adaptera povezanog na AC 100 V - 240 V izvor napona)

AC adapter: Ulaz AC 100 V – 240 V 10 W 50 Hz/60 Hz, Izlaz DC 5,2 V 1,25 A

Deklarisana potrošnja energije: 6,4 W (kod upotrebe isporučeno AC adaptera), pribl. 0,4 W

(u režimu mirovanja kod upotrebe isporučeno AC adaptera)

Radni vek baterije: Pribl. 10 sati<sup>\*6</sup> (kada se koristi BLUETOOTH veza)

Vreme punjenja: Pribl. 3 sata<sup>\*6</sup>

Radna temperatura: 5 °C do 35 °C

Dimenzije: Pribl. 175 mm × 70 mm × 65 mm (š/v/d)

Masa: Pribl. 400 g uključujući punjivu bateriju

Isporučeni pribor: AC adapter AC-E5212 (1), Vodič za brzi početak (1), Vodič sa kratkim

uputstvima (ovaj dokument) (1)

<sup>\*6</sup> Vreme može varirati u zavisnosti od temperature ili uslova korišćenja.

### Preporučeni pribor

Priključni audio kabl dugačak do 3 m sa stereo mini priključkom

Dizajn i tehnički podaci su podložni promeni bez najave.

## Predstavništvo Sony Europe Ltd.

11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
www.sony.rs  
support.rs@eu.sony.com